



# Translated Safety Warnings for Cisco Aironet Antennas

---

This document provides translations of the safety warnings for the Cisco Aironet antennas. The following safety warnings appear in this document:

[Statement 1071—Warning Definition, page 2](#)

[Statement 254—RF Exposure Warning, page 11](#)

[Statement 1001—Work During Lightning Activity, page 12](#)

[Statement 1052—Installing and Grounding the Antenna, page 15](#)

# Translated Safety Warnings

## Statement 1071—Warning Definition



Warning

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device. Statement 1071

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

Waarschuwing

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van de standaard praktijken om ongelukken te voorkomen. Gebruik het nummer van de verklaring onderaan de waarschuwing als u een vertaling van de waarschuwing die bij het apparaat wordt geleverd, wilt raadplegen.

### BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Varoitus

### TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Tilanne voi aiheuttaa ruumiillisia vammoja. Ennen kuin käsittelet laitteistoa, huomioi sähköpiirien käsittelemiseen liittyvät riskit ja tutustu onnettomuuksien yleisiin ehkäisytapoihin. Turvallisuusvaroitusten käännökset löytyvät laitteen mukana toimitettujen käännettyjen turvallisuusvaroitusten joukosta varoitusten lopussa näkyvien lausuntonumeroiden avulla.

### SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Attention

### IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Ce symbole d'avertissement indique un danger. Vous vous trouvez dans une situation pouvant entraîner des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Pour prendre connaissance des traductions des avertissements figurant dans les consignes de sécurité traduites qui accompagnent cet appareil, référez-vous au numéro de l'instruction situé à la fin de chaque avertissement.

### CONSERVEZ CES INFORMATIONS

Warnung	<p><b>WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE</b></p> <p>Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich in einer Situation, die zu Verletzungen führen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung vor Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.</p> <p><b>BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF.</b></p>
Avvertenza	<p><b>IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA</b></p> <p>Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di intervenire su qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero di istruzione presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze riportate in questo documento.</p> <p><b>CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI</b></p>
Advarsel	<p><b>VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER</b></p> <p>Dette advarselssymbolet betyr fare. Du er i en situasjon som kan føre til skade på person. Før du begynner å arbeide med noe av utstyret, må du være oppmerksom på farene forbundet med elektriske kretser, og kjenne til standardprosedyrer for å forhindre ulykker. Bruk nummeret i slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsadvarslene som fulgte med denne enheten.</p> <p><b>TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE</b></p>
Aviso	<p><b>INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA</b></p> <p>Este símbolo de aviso significa perigo. Você está em uma situação que poderá ser causadora de lesões corporais. Antes de iniciar a utilização de qualquer equipamento, tenha conhecimento dos perigos envolvidos no manuseio de circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas habituais de prevenção de acidentes. Utilize o número da instrução fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.</p> <p><b>GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES</b></p>
¡Advertencia!	<p><b>INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD</b></p> <p>Este símbolo de aviso indica peligro. Existe riesgo para su integridad física. Antes de manipular cualquier equipo, considere los riesgos de la corriente eléctrica y familiarícese con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Al final de cada advertencia encontrará el número que le ayudará a encontrar el texto traducido en el apartado de traducciones que acompaña a este dispositivo.</p> <p><b>GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES</b></p>

**Varning! VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR**

Denna varningssignal signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanliga förfaranden för att förebygga olyckor. Använd det nummer som finns i slutet av varje varning för att hitta dess översättning i de översatta säkerhetsvarningar som medföljer denna anordning.

**SPARA DESSA ANVISNINGAR****Figyelem FONTOS BIZTONSÁGI ELOÍRÁSOK**

Ez a figyelmeztető jel veszélyre utal. Sérülésveszélyt rejtő helyzetben van. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezte, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. A kiadványban szereplő figyelmeztetések fordítása a készülékhez mellékelt biztonsági figyelmeztetések között található; a fordítás az egyes figyelmeztetések végén látható szám alapján kereshető meg.

**ORIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!****Предупреждение ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

Этот символ предупреждения обозначает опасность. То есть имеет место ситуация, в которой следует опасаться телесных повреждений. Перед эксплуатацией оборудования выясните, каким опасностям может подвергаться пользователь при использовании электрических цепей, и ознакомьтесь с правилами техники безопасности для предотвращения возможных несчастных случаев. Воспользуйтесь номером заявления, приведенным в конце каждого предупреждения, чтобы найти его переведенный вариант в переводе предупреждений по безопасности, прилагаемом к данному устройству.

**СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ****警告 重要的安全性说明**

此警告符号代表危险。您正处于可能受到严重伤害的工作环境中。在您使用设备开始工作之前，必须充分意识到触电的危险，并熟练掌握防止事故发生的标准工作程序。请根据每项警告结尾提供的声明号码来找到此设备的安全性警告说明的翻译文本。

请保存这些安全性说明

**警告 安全上の重要な注意事項**

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止策に留意してください。警告の各国語版は、各注意事項の番号を基に、装置に付属の「Translated Safety Warnings」を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。

**주의**    **중요 안전 지침**

이 경고 기호는 위험을 나타냅니다. 작업자가 신체 부상을 일으킬 수 있는 위험한 환경에 있습니다. 장비에 작업을 수행하기 전에 전기 회로와 관련된 위험을 숙지하고 표준 작업 관례를 숙지하여 사고를 방지하십시오. 각 경고의 마지막 부분에 있는 경고문 번호를 참조하여 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾으십시오.

이 지시 사항을 보관하십시오.

**Aviso**    **INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA**

Este símbolo de aviso significa perigo. Você se encontra em uma situação em que há risco de lesões corporais. Antes de trabalhar com qualquer equipamento, esteja ciente dos riscos que envolvem os circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas padrão de prevenção de acidentes. Use o número da declaração fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham o dispositivo.

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES****Advarsel**    **VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER**

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation med risiko for legemeskade. Før du begynder arbejde på udstyr, skal du være opmærksom på de involverede risici, der er ved elektriske kredsløb, og du skal sætte dig ind i standardprocedurer til undgåelse af ulykker. Brug erklæringsnummeret efter hver advarsel for at finde oversættelsen i de oversatte advarsler, der fulgte med denne enhed.

**GEM DISSE ANVISNINGER****تحذير****إرشادات الأمان الهامة**

يوضح رمز التحذير هذا وجود خطر. وهذا يعني أنك متواجد في مكان قد ينتج عنه التعرض للإصابات. قبل بدء العمل، احذر مخاطر التعرض للصدمات الكهربائية وكن على علم بالإجراءات القياسية للحيولة دون وقوع أي حوادث. استخدم رقم البيان الموجود في آخر كل تحذير لتحديد مكان ترجمته داخل تحذيرات الأمان المترجمة التي تأتي مع الجهاز. قم بحفظ هذه الإرشادات

**Upozorenje**    **VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE**

Ovaj simbol upozorenja predstavlja opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti tjelesne ozljede. Prije rada s bilo kojim uređajem, morate razumjeti opasnosti vezane uz električne sklopove, te biti upoznati sa standardnim načinima izbjegavanja nesreća. U prevedenim sigurnosnim upozorenjima, priloženima uz uređaj, možete prema broju koji se nalazi uz pojedino upozorenje pronaći i njegov prijevod.

**SAČUVAJTE OVE UPUTE**

**Upozornění DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

**Tento upozorňující symbol označuje nebezpečí. Jste v situaci, která by mohla způsobit nebezpečí úrazu. Před prací na jakémkoliv vybavení si uvědomte nebezpečí související s elektrickými obvody a seznamte se se standardními opatřeními pro předcházení úrazům. Podle čísla na konci každého upozornění vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních, která jsou přiložena k zařízení.**

**USCHOVEJTE TYTO POKYNY****Προειδοποίηση ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Αυτό το προειδοποιητικό σύμβολο σημαίνει κίνδυνο. Βρίσκεστε σε κατάσταση που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Πριν εργαστείτε σε οποιοδήποτε εξοπλισμό, να έχετε υπόψη σας τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και να έχετε εξοικειωθεί με τις συνήθειες πρακτικές για την αποφυγή ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης, για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

**ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ****אזהרה****הוראות בטיחות חשובות**

סימן אזהרה זה מסמל סכנה. אתה נמצא במצב העלול לגרום לפציעה. לפני שתעבוד עם ציוד כלשהו, עליך להיות מודע לסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים ולהכיר את הנהלים המקובלים למניעת תאונות. השתמש במספר ההוראה המסופק בסופה של כל אזהרה כדי לאתר את התרגום באזהרות הבטיחות המתורגמות שמצורפות להתקן.

**שמור הוראות אלה****Opomena VAŽNI BEZBEDNOSNI NAPATSTVIJA**

Симболот за предупредување значи опасност. Се наоѓате во ситуација што може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со опремата, бидете свесни за ризикот што постои кај електричните кола и треба да ги познавате стандардните постапки за спречување на несреќни случаи. Искористете го бројот на изјавата што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го најдете неговиот период во преведените безбедносни предупредувања што се испорачани со уредот.

**ЧУВАЈТЕ ГИ ОБИЕ НАПАТСТВИЈА****Ostrzeżenie WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

**Ten symbol ostrzeżenia oznacza niebezpieczeństwo. Zachodzi sytuacja, która może powodować obrażenia ciała. Przed przystąpieniem do prac przy urządzeniach należy zapoznać się z zagrożeniami związanymi z układami elektrycznymi oraz ze standardowymi środkami zapobiegania wypadkom. Na końcu każdego ostrzeżenia podano numer, na podstawie którego można odszukać tłumaczenie tego ostrzeżenia w dołączonym do urządzenia dokumencie z tłumaczeniami ostrzeżeń.**

**NINIEJSZE INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ**

**Upozornenie DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Tento varovný symbol označuje nebezpečenstvo. Nachádzate sa v situácii s nebezpečenstvom úrazu. Pred prácou na akomkoľvek vybavení si uvedomte nebezpečenstvo súvisiace s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými opatreniami na predchádzanie úrazom. Podľa čísla na konci každého upozornenia vyhľadajte jeho preklad v preložených bezpečnostných upozorneniach, ktoré sú priložené k zariadeniu.

**USCHOVAJTE SI TENTO NÁVOD**

**Opozorilo POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI**

Ta opozorilni simbol pomeni nevarnost. Nahajate se v situaciji, kjer lahko pride do telesnih poškodb. Preden pričnete z delom na napravi, se morate zavedati nevarnosti udara električnega toka, ter tudi poznati preventivne ukrepe za preprečevanje takšnih nevarnosti. Uporabite obrazložitevno številko na koncu posameznega opozorila, da najdete opis nevarnosti v priloženem varnostnem priročniku.

**SHRANITE TE NAPOTKE!**

**警告**

**重要安全性指示**

此警告符號代表危險，表示可能造成人身傷害。使用任何設備前，請留心電路相關危險，並熟悉避免意外的標準作法。您可以使用每項警告後的聲明編號，查詢本裝置隨附之安全性警告譯文中的翻譯。請妥善保留此指示

**Figyelem FONTOS BIZTONSÁGI ELOÍRÁSOK**

Ez a figyelmeztető jel veszélyre utal. Sérülésveszélyt rejtő helyzetben van. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezte, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. A kiadványban szereplő figyelmeztetések fordítása a készülékhez mellékelt biztonsági figyelmeztetések között található; a fordítás az egyes figyelmeztetések végén látható szám alapján kereshető meg.

**ORIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!**

**Предупреждение ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

Этот символ предупреждения обозначает опасность. То есть имеет место ситуация, в которой следует опасаться телесных повреждений. Перед эксплуатацией оборудования выясните, каким опасностям может подвергаться пользователь при использовании электрических цепей, и ознакомьтесь с правилами техники безопасности для предотвращения возможных несчастных случаев. Воспользуйтесь номером заявления, приведенным в конце каждого предупреждения, чтобы найти его переведенный вариант в переводе предупреждений по безопасности, прилагаемом к данному устройству.

**СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**

**警告 重要的安全性说明**

此警告符号代表危险。您正处于可能受到严重伤害的工作环境中。在您使用设备开始工作之前，必须充分意识到触电的危险，并熟练掌握防止事故发生的标准工作程序。请根据每项警告结尾提供的声明号码来找到此设备的安全性警告说明的翻译文本。

请保存这些安全性说明

**警告 安全上の重要な注意事項**

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止策に留意してください。警告の各国語版は、各注意事項の番号を基に、装置に付属の「Translated Safety Warnings」を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。

**주의**    중요 안전 지침

이 경고 기호는 위험을 나타냅니다. 작업자가 신체 부상을 일으킬 수 있는 위험한 환경에 있습니다. 장비에 작업을 수행하기 전에 전기 회로와 관련된 위험을 숙지하고 표준 작업 관례를 숙지하여 사고를 방지하십시오. 각 경고의 마지막 부분에 있는 경고문 번호를 참조하여 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾으십시오.

이 지시 사항을 보관하십시오.

**تحذير****إرشادات الأمان الهامة**

يوضح رمز التحذير هذا وجود خطر. وهذا يعني أنك متواجد في مكان قد ينتج عنه التعرض لإصابات. قبل بدء العمل، احذر مخاطر التعرض للصدمة الكهربائية وكن على علم بالإجراءات القياسية للحيلولة دون وقوع أي حوادث. استخدم رقم البيان الموجود في آخر كل تحذير لتحديد مكان ترجمته داخل تحذيرات الأمان المترجمة التي تأتي مع الجهاز. قم بحفظ هذه الإرشادات

**Upozorenje**    **VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE**

Ovaj simbol upozorenja predstavlja opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti tjelesne ozljede. Prije rada s bilo kojim uređajem, morate razumjeti opasnosti vezane uz električne sklopove, te biti upoznati sa standardnim načinima izbjegavanja nesreća. U prevedenim sigurnosnim upozorenjima, priloženima uz uređaj, možete prema broju koji se nalazi uz pojedino upozorenje pronaći i njegov prijevod.

**SAČUVAJTE OVE UPUTE**

**Upozornění**    **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Tento upozorňující symbol označuje nebezpečí. Jste v situaci, která by mohla způsobit nebezpečí úrazu. Před prací na jakémkoliv vybavení si uvědomte nebezpečí související s elektrickými obvody a seznamte se se standardními opatřeními pro předcházení úrazům. Podle čísla na konci každého upozornění vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních, která jsou přiložena k zařízení.

**USCHOVEJTE TYTO POKYNY**

**Προειδοποίηση**    **ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Αυτό το προειδοποιητικό σύμβολο σημαίνει κίνδυνο. Βρίσκεστε σε κατάσταση που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Πριν εργαστείτε σε οποιοδήποτε εξοπλισμό, να έχετε υπόψη σας τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και να έχετε εξοικειωθεί με τις συνήθεις πρακτικές για την αποφυγή ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης, για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

**ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**

אזהרה

**הוראות בטיחות חשובות**

סימן אזהרה זה מסמל סכנה. אתה נמצא במצב העלול לגרום לפציעה. לפני שתעבוד עם ציוד כלשהו, עליך להיות מודע לסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים ולהכיר את הנהלים המקובלים למניעת תאונות. השתמש במספר ההוראה המסופק בסופה של כל אזהרה כדי לאתר את התרגום באזהרות הבטיחות המתורגמות שמצורפות להתקן.

**שמור הוראות אלה**

Opomena

**ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ НАПАТСТВИЈА**

Симболот за предупредување значи опасност. Се наоѓате во ситуација што може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со опремата, бидете свесни за ризикот што постои кај електричните кола и треба да ги познавате стандардните постапки за спречување на несреќни случаи. Искористете го бројот на изјавата што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го најдете неговиот период во преведените безбедносни предупредувања што се испорачани со уредот. ЧУВАЈТЕ ГИ ОБИЕ НАПАТСТВИЈА

Ostrzeżenie

**WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Ten symbol ostrzeżenia oznacza niebezpieczeństwo. Zachodzi sytuacja, która może powodować obrażenia ciała. Przed przystąpieniem do prac przy urządzeniach należy zapoznać się z zagrożeniami związanymi z układami elektrycznymi oraz ze standardowymi środkami zapobiegania wypadkom. Na końcu każdego ostrzeżenia podano numer, na podstawie którego można odszukać tłumaczenie tego ostrzeżenia w dołączonym do urządzenia dokumencie z tłumaczeniami ostrzeżeń.

**NINIEJSZE INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ**

Upozornenie

**DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Tento varovný symbol označuje nebezpečenstvo. Nachádzate sa v situácii s nebezpečenstvom úrazu. Pred prácou na akomkoľvek vybavení si uvedomte nebezpečenstvo súvisiace s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými opatreniami na predchádzanie úrazom. Podľa čísla na konci každého upozornenia vyhľadajte jeho preklad v preložených bezpečnostných upozorneniach, ktoré sú priložené k zariadeniu.

**USCHOVAJTE SI TENTO NÁVOD**

**Opozorilo POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI**

Ta opozorilni simbol pomeni nevarnost. Nahajate se v situaciji, kjer lahko pride do telesnih poškodb. Preden pričnete z delom na napravi, se morate zavedati nevarnosti udara električnega toka, ter tudi poznati preventivne ukrepe za preprečevanje takšnih nevarnosti. Uporabite obrazložitevno številko na koncu posameznega opozorila, da najdete opis nevarnosti v priloženem varnostnem priročniku.

**SHRANITE TE NAPOTKE!**

**警告** 重要安全性指示  
此警告符號代表危險，表示可能造成人身傷害。使用任何設備前，請留心電路相關危險，並熟悉避免意外的標準作法。您可以使用每項警告後的聲明編號，查詢本裝置隨附之安全性警告譯文中的翻譯。  
請妥善保留此指示

## Statement 254—RF Exposure Warning

**Warning**

In order to comply with RF exposure limits established in the ANSI C95.1 standards, it is recommended when using a laptop with a PC card client adapter that the adapter's integrated antenna is positioned more than 2 inches (5 cm) from your body or nearby persons during extended periods of transmitting or operating time. If the antenna is positioned less than 2 inches (5 cm) from the user, it is recommended that the user limit exposure time. Statement 254

**Waarschuwing**

In het kader van een in de ANSI C95.1 norm vastgelegde limiet voor blootstelling aan straling veroorzaakt door radiofrequenties, dient u bij langdurig gebruik van een laptop met client adapter pc-kaart een afstand van meer dan 5 centimeter aan te houden tussen de geïntegreerde antenne van de adapter en uzelf en enige andere personen. Als deze afstand niet kan worden aangehouden, dient u de tijd dat het apparaat gebruikt wordt te beperken.

**Varoitus**

ANSI C95.1 -standardin radiotaajuuksille asettamien altistumisrajojen mukaisesti on suositeltavaa, että käytettäessä kannettavaa tietokonetta, jossa on PC-kortti-asiakas-adapteri, adapterin integroitu antenni on käännetty yli viisi cm pois vartalosta tai lähellä olevista henkilöistä pitkäaikaisten lähetyks- tai käyttäjäsöjen aikana. Jos antenni on käännetty alle viisi 5 cm käyttäjästä, on suositeltavaa, että käyttäjä rajoittaa altistumisaikaa.

**Attention**

Afin de respecter les limitations en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques définies par les normes ANSI C95.1, il est recommandé aux utilisateurs d'ordinateurs portables dotés d'adaptateurs client pour carte PC ou aux personnes se trouvant à proximité de se placer à plus de 5 cm de l'antenne de l'adaptateur lors de longues périodes de transmission ou de fonctionnement. Si l'utilisateur se trouve à moins de 5 cm de l'antenne, il est préférable de limiter le temps d'exposition.

Warnung	In Übereinstimmung mit den in den Sicherheitsstandards ANSI C95.1 verzeichneten Höchstwerten für den Kontakt mit Radiofrequenz (RF) wird für die Benutzung eines Laptops mit PC-Adapterkarten für Clients empfohlen, bei längerer Inbetriebnahme oder Datenübertragung die integrierte Antenne des Adapters mindestens 5 cm vom Benutzer und anderen sich in der Nähe aufhaltenden Personen entfernt aufzustellen. Befindet sich die Antenne weniger als 5 cm vom Benutzer entfernt, sollte die Benutzungsdauer des Geräts eingeschränkt werden.
Avvertenza	In conformità con i limiti sull'esposizione a frequenze radio stabiliti nelle direttive ANSI C95.1, quando si utilizza un computer portatile con una scheda PC dotata di adattatore client è consigliabile mantenere l'antenna integrata dell'adattatore a più di 5 cm di distanza durante periodi di esposizione prolungati. Se l'antenna è posizionata a meno di 5 cm di distanza dall'utente, è consigliabile limitare i tempi di esposizione alle frequenze.
Advarsel	Du må overholde begrensningene for RF-eksponering som er fastsatt i ANSI C95.1-standardene. Derfor anbefaler vi, når du bruker en bærbar PC med et klientkort i PC-format, at kortets innebygde antenne plasseres mer enn 5 cm fra deg eller personer i nærheten under lengre perioder med overføring eller bruk. Hvis antennen er plassert mindre enn 5 cm fra brukeren, anbefaler vi at brukeren begrenser eksponeringstiden.
Aviso	Para estar em conformidade com os limites de exposição RF estabelecidos nas normas ANSI C95.1 recomenda-se que, aquando da utilização de um laptop com um adaptador de cliente PC card, a antena integrada do adaptador esteja posicionada a mais de 5 cm do seu corpo ou de pessoas na vizinhança durante longos períodos de tempo de transmissão ou operação. Se a antena estiver posicionada a menos de 5 cm do utilizador, recomenda-se que o utilizador limite o tempo de exposição.
¡Advertencia!	Para cumplir los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) que se establecen en la norma ANSI C95.1, al utilizar un equipo portátil con un adaptador cliente de tarjeta PC, sitúe la antena del adaptador al menos a 2 pulgadas(5 cm) del usuario o de las personas adyacentes durante periodos largos de transmisión o funcionamiento. Si la distancia es inferior a 2 pulgadas (5 cm), se recomienda limitar el tiempo de exposición.
Varning!	För att följa de regler för radiosändare som utfärdats enligt ANSI-standard C95.1, rekommenderar vi att PC Card-adaptorns inbyggda antenn befinner sig minst 5 cm från dig själv och andra personer när du använder en bärbar dator med PC Card-adapter under en längre tid. Om antennen befinner sig mindre än 5 cm från användaren, rekommenderar vi inte användning under längre tid.

## Statement 1001—Work During Lightning Activity



Warning

Do not work on the system or connect or disconnect cables during periods of lightning activity.  
Statement 1001

Waarschuwing

Tijdens onweer dat gepaard gaat met bliksem, dient u niet aan het systeem te werken of kabels aan te sluiten of te ontkoppelen.

Varoitus

Älä työskentele järjestelmän parissa äläkä yhdistä tai irrota kaapeleita ukkosilmalla.

Attention	Ne pas travailler sur le système ni brancher ou débrancher les câbles pendant un orage.
Warnung	Arbeiten Sie nicht am System und schließen Sie keine Kabel an bzw. trennen Sie keine ab, wenn es gewittert.
Avvertenza	Non lavorare sul sistema o collegare oppure scollegare i cavi durante un temporale con fulmini.
Advarsel	Utfør aldri arbeid på systemet, eller koble kabler til eller fra systemet når det tordner eller lyner.
Aviso	Não trabalhe no sistema ou ligue e desligue cabos durante períodos de mau tempo (trovoada).
¡Advertencia!	No operar el sistema ni conectar o desconectar cables durante el transcurso de descargas eléctricas en la atmósfera.
Varning!	Vid åska skall du aldrig utföra arbete på systemet eller ansluta eller koppla loss kablar.
Figyelem	Villámítás közben ne dolgozzon a rendszeren, valamint ne csatlakoztasson és ne húzzon ki kábeleket!
Предупреждение	Не следует работать с устройством, а также подключать или отключать кабели во время грозы.
警告	请勿在发生雷电时操作系统，也不要在此期间连接或断开电缆。
警告	雷が発生しているときは、システムに手を加えたり、ケーブルの接続や取り外しを行わないでください。
주의	번개가 치는 동안에는 시스템에서 작업하거나 케이블을 연결 또는 해제하지 마십시오.
Aviso	Não trabalhe no sistema ou conecte e desconecte os cabos durante tempestades com raios.
Upozornění	Nepracujte se systémem ani neodpojujte či nepřipojujte kabely v průběhu hromobití.
אזהרה	אין לעבוד על המערכת או לחבר או לנתק כבלים בעת סופת ברקים.
Ostrzeżenie	Nie należy pracować na systemie lub podłączać czy rozłączać kabli w czasie wyładowań atmosferycznych.
Upozornenie	Ak sa blýska, nepracujte na systéme a nepripájajte ani neodpájajte káble.
Opozorilo	Ne uporabljajte sistema in ne priključujte ali izključujte kablov, kadar se bliska.
警告	在閃電期間請勿操作系統，也不要連接或拔除纜線。

<b>Figyelem</b>	<b>Villámlás közben ne dolgozzon a rendszeren, valamint ne csatlakoztasson és ne húzzon ki kábeleket!</b>
<b>Предупреждение</b>	Не следует работать с устройством, а также подключать или отключать кабели во время грозы.
<b>警告</b>	请勿在发生雷电时操作系统，也不要在此期间连接或断开电缆。
<b>警告</b>	雷が発生しているときは、システムに手を加えたり、ケーブルの接続や取り外しを行わないでください。
<b>주의</b>	번개가 치는 동안에는 시스템에서 작업하거나 케이블을 연결 또는 해제하지 마십시오.
<b>Aviso</b>	<b>Não trabalhe no sistema ou conecte e desconecte os cabos durante tempestades com raios.</b>
<b>Upozornění</b>	<b>Nepracujte se systémem ani neodpojujte či nepřipojujte kabely v průběhu hromobití.</b>
<b>אזהרה</b>	אין לעבוד על המערכת או לחבר או לנתק כבלים בעת סופת ברקים.
<b>Ostrzeżenie</b>	<b>Nie należy pracować na systemie lub podłączać czy rozłączać kabli w czasie wyładowań atmosferycznych.</b>
<b>Upozornenie</b>	<b>Ak sa blýska, nepracujte na systéme a nepripájajte ani neodpájajte káble.</b>
<b>Opozorilo</b>	<b>Ne uporabljajte sistema in ne priključujte ali izključujte kablov, kadar se bliska.</b>
<b>警告</b>	在閃電期間請勿操作系統，也不要連接或拔除纜線。

## Statement 1052—Installing and Grounding the Antenna



### Warning

Do not locate the antenna near overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can come into contact with such circuits. When installing the antenna, take extreme care not to come into contact with such circuits, because they may cause serious injury or death. For proper installation and grounding of the antenna, please refer to national and local codes (for example, U.S.:NFPA 70, National Electrical Code, Article 810, Canada: Canadian Electrical Code, Section 54). Statement 1052

### Waarschuwing

Zorg dat antenne niet in de buurt wordt geplaatst van langs het plafond lopende stroomkabels of andere voorzieningen voor licht of elektriciteit of op een plaats waar contact met dergelijke stroomvoorzieningen mogelijk is. Wees bij het installeren van de antenne voorzichtig dat u niet in contact komt met dergelijke stroomvoorzieningen aangezien dit kan leiden tot ernstig lichamelijk of dodelijk letsel. Voor het juist installeren en aarden van de antenne, dient u de nationale en plaatselijke verordeningen te raadplegen (bijv. in de VS NFPA 70, National Electrical Code, Artikel 810, in Canada: Canadian Electrical Code, Sectie 54).

### Varoitus

Älä sijoita antennia lähelle voimajohtoja, muita sähkövalo- tai virtapiirejä tai paikkaa, jossa se voi joutua kosketuksiin sellaisten piirien kanssa. Kun asennat antennia, varo, ettei joutu kosketuksiin mainittujen piirien kanssa, sillä seurauksena voi olla vakava vamma tai kuolema. Tarkista antennin asennus- ja maadoitustiedot kansallisista ja paikallisista sähkösäännöksistä (esimerkiksi Yhdysvalloissa NFPA 70, National Electrical Code, Article 810 ja Kanadassa Canadian Electrical Code, Section 54).

### Attention

Ne placez pas l'antenne à proximité d'une ligne aérienne ou d'autres circuits d'éclairage ou d'alimentation, ou dans un endroit où elle risque d'être en contact avec des circuits de ce type. Lors de son installation, assurez-vous bien qu'elle ne touche pas de tels circuits car cela risquerait d'entraîner des blessures graves, voire mortelles. Pour une installation et mise à la terre correctes de l'antenne, veuillez consulter les codes nationaux et locaux (par exemple, États-Unis : NFPA 70, National Electrical Code, Article 810 ; Canada : Code électrique canadien, Section 54).

### Warnung

Platzieren Sie die Antenne nicht in der Nähe von Starkstrom-Freileitungen oder Schwach- bzw. Starkstromkreisen oder an Stellen, wo sie damit in Kontakt kommen könnte. Gehen Sie bei der Installation der Antenne besonders vorsichtig vor, damit Sie nicht in Kontakt mit derartigen Stromkreisen kommt, da dies zu schweren Verletzungen sogar mit Todesfolge führen kann. Installieren und erden Sie die Antenne sachgerecht unter Einhaltung der jeweils gültigen Sicherheitsvorschriften (zum Beispiel USA: NFPA 70, National Electrical Code, Artikel 810 oder Kanada: Canadian Electrical Code, Abschnitt 54).

### Avvertenza

Non sistemare l'antenna nelle vicinanze di circuiti elettrici generali o di altri circuiti di illuminazione o di alimentazione, o dove questa possa venire a contatto con tali circuiti. Durante l'installazione dell'antenna, prestare particolare attenzione a non entrare in contatto con tali circuiti, in quanto questo potrebbe provocare seri danni o morte. Per una corretta installazione e messa a terra dell'antenna, fare riferimento ai codici nazionali e locali (es. U.S.A.: NFPA 70, Codice Elettrico Nazionale, articolo 810, Canada: Codice Elettrico Canadese, sezione 54).

- Advarsel** Plasser ikke antennen nær de overliggende strømledningene eller andre lys- eller strømkretser, eller der den kan komme i kontakt med slike kretser. Ved installering av antennen må du være ytterst forsiktig slik at du ikke kommer i kontakt med slike kretser. Dette kan føre til alvorlig skade eller død. For riktig installasjon og jording av antennen, se statlige og lokale forskrifter (for eksempel i USA: NFPA 70, National Electrical Code, Article 810, og i Canada: Canadian Electrical Code, Section 54).
- Aviso** Não coloque a antena perto de linhas de alimentação, de outros circuitos ou onde possa entrar em contato com esses circuitos. Ao instalar a antena, tenha muito cuidado para não tocar nesses circuitos, visto que podem provocar ferimentos graves ou até a morte. Para obter informações sobre como instalar e aterrar corretamente a antena, consulte a legislação local e nacional (por ex., U.S.: NFPA 70, National Electrical Code, Artigo 810, Canadá: Canadian Electrical Code, Seção 54).
- ¡Advertencia!** No coloque la antena cerca de cables de tendido eléctrico u otros circuitos eléctricos, ni donde pueda entrar en contacto con los mismos. Al instalar la antena, extreme las precauciones para no entrar en contacto con dichos circuitos, ya que puede causar heridas graves e incluso la muerte. Para instalar la antena y conectarla a tierra correctamente, consulte los códigos nacionales y locales (p.ej., Estados Unidos: NFPA 70, National Electrical Code, Sección 810, Canadá: Canadian Electrical Code, Artículo 54).
- Varning!** Placera inte antennen nära överhängande kraftledningar, andra elljus- eller strömkretsar eller där den kan komma i kontakt med sådan kretsar. Vid installation av antennen måste du vara mycket försiktig så att du inte kommer i kontakt med sådana kretsar eftersom de kan orsaka allvarlig kroppsskada eller dödsfall. För riktig installation och jordning av antennen, hänvisas du till nationella och lokala koder (t.ex. USA: NFPA 70, National Electrical Code, Article 810, Kanada: Canadian Electrical Code, Section 54).
- Figyelem** Ne helyezze az antennát elektromos felsővezetékek és más elektromos világítási és tápellátási áramkörök közelébe, és semmilyen olyan környezetbe, ahol ilyen áramkörökkel érintkezhet. Az antenna felszerelésekor különösképpen ügyeljen arra, hogy ne kerüljön érintkezésbe ilyen áramkörökkel, mert az súlyos sérülést vagy halált okozhat. Az antenna helyes üzembe helyezésével és földelésével kapcsolatban az országos és helyi előírások tartalmazznak útmutatást (például az USA-ban: NFPA 70, National Electrical Code, Article 810, Kanadában: Canadian Electrical Code, Section 54).
- Предупреждение** Не размещайте антенну поблизости от линий электропередачи, проводов освещения и других силовых линий, а также в местах, где антенна может касаться таких линий. При установке антенны будьте предельно внимательны, чтобы не коснуться таких линий — это может привести к серьезным травмам и даже к смертельному исходу. Сведения о правилах установки и заземлении антенны содержатся в национальных и региональных электротехнических правилах и нормах (например в США — NFPA 70, National Electrical Code, статья 810; в Канаде — Canadian Electrical Code, раздел 54).

**警告** 请勿将天线安放在过热的电线或其它电灯或电路附近，也不要将它安放在能与此类电路相接触的地方。安装天线时，要特别当心不要接触此类电路，因为它们会造成严重的伤害，甚至导致死亡。有关天线的正确安装和接地，请参阅国家和当地的规范（例如，美国：NFPA 70、美国国家电气规程 810 条款，加拿大：加拿大电气规程，第 54 部分）。

**警告** 送電線またはその他の電灯/電力回線に近い場所や、これらの回線に接触する可能性のある場所には、アンテナを設置しないでください。アンテナを設置するときは、死傷事故のおそれがあるので、これらの回線に絶対に接触しないよう十分に注意する必要があります。アンテナの適切な設置およびアース接続の手順については、一般規定および地域の規定を参照してください（たとえば、NFPA 70, National Electrical Code, Article 810 [米国]、Canadian Electrical Code, Section 54 [カナダ]）。

**Figyelem** **Ne helyezze az antennát elektromos felsővezetékek és más elektromos világítási és tápellátási áramkörök közelébe, és semmilyen olyan környezetbe, ahol ilyen áramkörökkel érintkezhet. Az antenna felszerelésekor különösképpen ügyeljen arra, hogy ne kerüljön érintkezésbe ilyen áramkörökkel, mert az súlyos sérülést vagy halált okozhat. Az antenna helyes üzembe helyezésével és földelésével kapcsolatban az országos és helyi előírások tartalmazznak útmutatást (például az USA-ban: NFPA 70, National Electrical Code, Article 810, Kanadában: Canadian Electrical Code, Section 54).**

**Предупреждение** Не размещайте антенну поблизости от линий электропередачи, проводов освещения и других силовых линий, а также в местах, где антенна может касаться таких линий. При установке антенны будьте предельно внимательны, чтобы не коснуться таких линий — это может привести к серьезным травмам и даже к смертельному исходу. Сведения о правилах установки и заземлении антенны содержатся в национальных и региональных электротехнических правилах и нормах (например в США — NFPA 70, National Electrical Code, статья 810; в Канаде — Canadian Electrical Code, раздел 54).

**警告** 请勿将天线安放在过热的电线或其它电灯或电路附近，也不要将它安放在能与此类电路相接触的地方。安装天线时，要特别当心不要接触此类电路，因为它们会造成严重的伤害，甚至导致死亡。有关天线的正确安装和接地，请参阅国家和当地的规范（例如，美国：NFPA 70、美国国家电气规程 810 条款，加拿大：加拿大电气规程，第 54 部分）。

**警告** 送電線またはその他の電灯/電力回線に近い場所や、これらの回線に接触する可能性のある場所には、アンテナを設置しないでください。アンテナを設置するときは、死傷事故のおそれがあるので、これらの回線に絶対に接触しないよう十分に注意する必要があります。アンテナの適切な設置およびアース接続の手順については、一般規定および地域の規定を参照してください（たとえば、NFPA 70, National Electrical Code, Article 810 [米国]、Canadian Electrical Code, Section 54 [カナダ]）。

CCSP, CCVP, the Cisco Square Bridge logo, Follow Me Browsing, and StackWise are trademarks of Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn, and iQuick Study are service marks of Cisco Systems, Inc.; and Access Registrar, Aironet, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, Cisco, the Cisco Certified Internetwork Expert logo, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, the Cisco Systems logo, Cisco Unity, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, FormShare, GigaDrive, GigaStack, HomeLink, Internet Quotient, IOS, IP/TV, iQ Expertise, the iQ logo, iQ Net Readiness Scorecard, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, the Networkers logo, Networking Academy, Network Registrar, *Packet*, PIX, Post-Routing, Pre-Routing, ProConnect, RateMUX, ScriptShare, SlideCast, SMARTnet, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, and TransPath are registered trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries.

All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0601R)